

## 計劃總結報告

計劃編號：2014 / 0388

### 甲部

計劃名稱： 透過家校協作幫助非華語幼兒融入校園生活與學習

機構/學校名稱： 香港基督教女青年會宏恩幼稚園

計劃進行時間：由 09/2015 (月/年) 至 12/2016 (月/年)

### 乙部

填寫此部份報告前，請先詳閱讀「優質教育基金計劃總結報告填寫指引」。

請另頁(A4紙)書寫，就以下項目作出總結報告：

1. 達成目標
2. 計劃對學習成效、專業發展及學校發展的影響
3. 自我評鑑計劃的成本效益，需清楚列出有關指標及衡量準則
4. 成品及推廣模式，及外間對那些推廣活動的反應
5. 活動一覽表
6. 計劃實施時所遇到的困難及解決方法

計劃負責人姓名：

簽名：

日期：30/3/2017

受款人姓名\*：

簽名：

日期：30/3/2017

\*計劃總結報告須經「網上計劃管理系統」提交。一經提交，報告將被視為已經由校監／機構主管或代表機構簽署優質教育基金撥款協議書的人士確認。

優質教育基金計劃進度報告 2014/0388

透過家校協作幫助非華語幼兒融入校園生活與學習

(一) 活動內容

日期：2016年9月至2016年12月  
地點：香港基督教女青年會宏恩幼稚園  
參與人數：非華語幼兒32人(共27個家庭)

計劃推行進度：按時進行及達到目標

月份/年份	內容/活動/節目	參與人數及達成率
第四階段 (評估及分享會) 9/2016 至 12/2016	<p>計劃總評估透過持份者的問卷調查，訪談與資料分析，追蹤非華語族裔高班幼兒升讀小學的適應情況等。</p> <p>1. 後測：問卷調查與分析(調查非華語族裔幼兒融入學校生活適應情況)</p> <p>➤ 家長方面： 後測問卷於2016年7月15日學期終結的「家長日」派發予非華語族裔的家長，目的為了解：幼兒經過一年的學習後，融入校園的情況及口語溝通技巧……等等。 從問卷調查得知【附件一】</p> <p>① 融入校園學習情況：家長認同子女能夠融入學校的生活達96%，並認為教師對幼兒有適切的照顧，及華語同輩的接納均是讓非華語族裔幼兒投入學習的主要因素，此兩項分別各佔百份比有24%。顯示我們所編排的學習活動均有助非華語族裔幼兒融入校園的學習。</p> <p>② 提升語言技巧的需要：家長認為子女需要改善說中文技巧有37%，認為子女需要學習中文口語溝通之百份比高達96%，反映非華語族裔家長對於子女學習中文口語的重視，亦有42%家長認為學習中文口語有助子女適應日後的學習生活。</p> <p>③ 學校給予家長的支援：27%家長認為與教師的直接溝通是最重要的，及有21%家長認同給予家長的工作坊是適宜的。</p> <p>④ 幼兒的語言技巧進展：經過一年的學習，家長認為子女在中文溝通技巧有明顯進步達81%，亦有85%家長認為子女於社群溝通技巧也有提升。</p>	參與人數及達成率  收回問卷數目：100%

	<p>➤ 教師方面： 向教師派發問卷目的為了解教師對非華語族裔幼兒融入學校生活需要。【附件二】</p> <p>① 由於部份教師於2016年7月離職，現按著仍留任之教師(共11位)作問卷調查，有22%教師認為非華語幼兒入讀幼稚園有助他們適應及融入學校生活及學習，這與家長問卷調查所得是不謀而合，顯示家長、教師的目的是一致的。</p> <p>② 全數教師均認同非華語幼兒在學校學習情況是有進步的。</p> <p>③ 與非華語家長的溝通項目中有55%的教師認為是順暢的，也說明家校溝通能幫助幼兒融入學校生活及學習。</p> <p>2. 訪談活動： 為了解非華語族裔幼兒融入學校生活適應情況，分別向各持分者作了解，包括了校長、老師、家長及幼兒。</p> <p>➤ 訪談(一)</p> <p>日期:30-9-2016(星期五)</p> <p>時間:下午3:30</p> <p>地點:本校</p> <p>對象:校長、老師、家長及幼兒(K2、K3 及已升讀小一畢業生)</p> <p>到訪嘉賓:優質教育基金職員</p> <p>訪問者:4位協作導師</p> <p>內容:了解非華語幼兒融入學校生活適應(包括本校及小學)及學習中文口語情況。</p> <p>形式:以個別或小組進行訪談</p> <p>訪問情況:當日由4位協作導師作訪問者，被訪者包括參與是次計劃的持份者，分別有校長、老師、家長及幼兒，訪談結果各持份者均抱正面的態度，認為學校所編排的活動適切地有助非華語幼兒適應校園學習生活，及提升幼兒學習中文口語的能力。</p> <p>校長—計劃有助提升老師對教導非華語幼兒的教學技巧，深化老師的專業能力；</p> <p>老師—計劃能讓她們了解非華語幼兒學習的模式，從而知道如何具體地教導幼兒和適切地與家長溝通，幼兒在學習方面也進步不少；</p> <p>家長—明白學習中文對幼兒的重要，她們觀察幼兒不但不害怕學習中文，反而更積極地投入課堂活動，這是家長們感到驚訝的收穫；</p>	<p>收回問卷數目:100%</p> <p>訪談人數： 校長：1 老師：7 家長：10 幼兒：15</p>
--	---	---



	<p>時間：上午10:00-12:30</p> <p>地點：本校</p> <p>內容：總結本計劃之推行理念，計劃成效，各持份者分享感受(包括協作導師之專題講座、推行計劃之老師們及非華語家長、幼兒的示範活動)</p> <p>分享會出席表，請參看【附件五A-五C】</p> <p>分享會內容，請參看【附件六A-六G】</p>	
--	--	--

## (二) 計劃變動

月份/年份	原計劃活動編排	變動情況
第四階段 (評估及 分享會) 9/2016 至12/2016	追蹤非華語族裔 K3 幼兒升讀小學適應 情況	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 本校2015年度非華語畢業生共有9位，入讀本地小學有6位，當中有兩位已遷出此區，故未能聯絡家長及該小學，故只能到訪3位畢業生的小學作簡短訪問。</li> </ul>

## (三) 自我評鑑計劃成效

此計劃已完結，從上述的訪談活動及成果分享會中得知，各持份者在此計劃上均有得著，並認同本計劃的目的與成效均一致。

### 3.1 學校課程方面

活動	內容	成效
中文口語 進度	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 以日常生活及本地課程為基礎，口語內容日常化，切合幼兒學習之進度</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 教師認為口語進度能夠幫助幼兒學習日常的中文用語，而編訂進度讓全體教師也有所依循，不致混亂。</li> </ul>
混齡活動	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 安排不同級別的非華語幼兒一同進行活動，如圖工、唱遊、集體遊戲、區角活動……等。</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 教師認同這是一個學習中文口語的好時機，不同年齡層的幼兒聚在一起，互相觀摩和學習，從而訓練幼兒多說多聽中文口語，也鞏固自己所學習的內容。</li> <li>▶ 有高班家長表示其女兒常常在家中模仿老師教導弟弟說中文，令大家都有得著。</li> </ul>
錄音咭	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 逢週五教師依著中文進度教導幼兒練習口語，並利用錄音咭錄音。</li> <li>▶ 讓幼兒回家使用錄音咭重複聆聽及練習口語，並按咭的使用方法錄下該週所學的口</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▶ 家長回饋：幼兒在家可以自行錄音和播放，是一個較容易學習中文口語的途徑，也有家長稱可與幼兒一同學習口語。</li> <li>▶ 老師回饋：看見幼兒學習中文口語的成效，初時，幼兒說中文口</li> </ul>

	<p>語進度。</p> <p>▶ 進度是根據非華語中文口語進度。</p>	<p>語沒有自信及咬字不清晰，但到學期結束時，幼兒變得有自信，還會向老師表示自己懂得說中文，而錄音內容是配合課堂上所教授的文字，在潛移默化下，幼兒慢慢學會句子，也會運用詞語配成不同的句子。</p>
--	--------------------------------------	--

### 3.2 支援方面

目的	推行方法	成效
幼兒：		
幫助幼兒適應學校生活	<p>▶ 教師多使用身體語言及重複音字強調幼兒要做的事情，讓他們明白。</p> <p>▶ 多引導幼兒跟隨教師說出日常用語。</p> <p>▶ 課堂編排上全班幼兒共同學習，共同遊戲。</p>	<p>▶ 幼兒班教師認為非華語幼兒在適應學校生活的速度頗順暢，活動或學習上他們會模仿其他幼兒，而幼兒間也會互相幫助。</p> <p>▶ 其他級別的插班生適應及溝通上也順暢，口語及理解上短時間已適應，功課上需協助較多，教師讓有能力的幼兒協助指導非華語幼兒功課的抄寫，增加幼兒的社群發展。</p>
家長：		
家校的溝通及協作	<p>▶ 提供英文通告讓家長明白學校推行的活動、教學方向等。</p>	<p>▶ 家長表示學校為非華語家長提供英文通告，讓家長知悉學校的活動及如何作出配合，與學校及教師間的溝通更順暢，對幼兒學習及投入校園生活幫助甚大。</p>
提升家長的認知及能力	<p>▶ 家長會</p>	<p>▶ 於開課前進行非華語家長會，讓家長知悉課堂的流程，學校對幼兒的關注，減少家長的憂慮，同時帶出學校是接納他/她們的訊息，讓家長信任學校及教師。</p> <p>▶ 各級均有家長觀課日，編排家長參與及共同觀課，讓她們知悉幼兒上課的模式和學習情況。</p>

	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 認識幼兒發展、學習中文方法的工作坊</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 工作坊讓家長們知道幼兒由1歲至6歲都能夠學習到很多事物，而且幼兒在家時，家長也會主動與子女用中文溝通，雖然未能閱讀和書寫，但表示也會與子女一同學習。</li> </ul>
教師：		
認識非華語族裔的文化及需要	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 教師專業培訓</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 透過工作坊教師明白非華語族裔的文化、習俗、食物等等。</li> <li>➤ 知道如何用身體語言與幼兒溝通，以及調整教學內容去幫助幼兒學習中文，也多明白了非華語幼兒的需要。</li> <li>➤ 編排活動時讓非華語幼兒多參與，使他/她們有更多說話的機會。</li> </ul>

### 3.3 其他活動

活動	目的	成效
親子電車遊	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 讓家長及幼兒認識香港的另一種交通工具</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 家長表示，這是他們第一次乘電車感到興奮，而幼兒看見灣仔及上環的唐樓建築物也同樣地感到興奮及好奇。</li> </ul>
遊覽九龍寨城公園	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 讓家長及幼兒認識香港的文化特色</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 家長表示在香港出生及生活了30多年，這是第一次踏足九龍城，充滿好奇；而幼兒對品嚐甜品興趣甚大，加強他們對香港的美食及地道文化的認識。</li> </ul>

### 3.4 畢業生在小學的適應

學校的協調	持分者回饋
幼稚園高班學期結束前安排了兩星期的「小一適應週」，包括參觀小學及小學時間表模擬課堂。	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 教師：認同活動可幫助非華語幼兒知道小學的生活是較幼稚園有規律。</li> <li>➤ 家長：認同本校的「小一適應週」可以幫助他們的子女容易投入於小學的環境中。</li> </ul>
往小學訪問並了解幼兒的學習情況	<ul style="list-style-type: none"> <li>➤ 家長：非華語家長起初也擔心子女能否適應，對教師的指示了解嗎？但他們子女卻非常喜歡上小學，認識更多新的朋友，一同玩耍；並且對學習中文充滿興趣，但也擔心家中未能為子女提供學習中文的語境，窒礙了子女發展語文的能力。</li> </ul>

- |  |   |
|--|---|
|  | <ul style="list-style-type: none"><li>▶ 小學教師：非華語幼兒的中文口語能力良好，能運用中文口語與同儕溝通，並明白教師課堂上的指示、按時完成所委派的家課、主動認識新朋友及與同儕相處融洽。</li><li>▶ 小學老師讚賞本校能為非華語幼兒建立了穩健的中文基礎。</li></ul> |
|--|---|

(四) 總結：

總括來說，這項計劃的活動能幫助非華語幼兒循序漸進地學習中文口語，融入學校生活，雖然在學習中文仍有很大的困難及挑戰，但家長及幼兒能抱著積極的態度去學習和適應，在此期盼各持份者繼續努力，協助非華語幼兒於學習中文上有重大的得著。